

PROVINCE DE QUÉBEC  
MUNICIPALITÉ DE SAINT-ALPHONSE

À UNE SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE  
SAINT-ALPHONSE, tenue le mardi 4 septembre 2018, à la salle municipale  
de Saint-Alphonse à 19 h 30.

CONSEILLERS PRÉSENTS : Steven Allain  
Sylvie Dugas  
Cynthia Therrien-Samson  
Rolande Duguay  
Jean-Guy Bernard  
Yves Barriault

formant quorum sous la présidence du maire, monsieur Gérard Porlier. La  
directrice générale et secrétaire-trésorière, madame Reina Goulet est  
également présente.

.....  
240-09-2018 OUVERTURE DE LA SÉANCE  
Monsieur le Maire ouvre la séance à 19 h 30 et il invite les élus à  
prendre en considération l'ordre du jour proposé.

.....  
241-09-2018 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR  
Il est proposé par le conseiller Yves Barriault, appuyé par le  
conseiller Steven Allain et résolu à l'unanimité des conseillers que l'ordre du  
jour soit accepté tel que lu.

.....  
242-09-2018 ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX DU 6 ET 21 AOÛT 2018  
Considérant que tous les membres du Conseil présents déclarent  
avoir lu le procès-verbal du 6 août 2018 et le procès-verbal du 21 août 2018  
et qu'ils renoncent à leurs lectures;

Il est proposé par la conseillère Rolande Duguay, appuyé par la  
conseillère Cynthia Therrien-Samson et résolu à l'unanimité des conseillers  
d'adopter le procès-verbal du 6 août 2018 et le procès-verbal du 21 août  
2018.

.....  
243-09-2018 APPROBATION DES COMPTES À PAYER  
Il est proposé par le conseiller Yves Barriault, appuyé par le  
conseiller Steven Allain et résolu à l'unanimité des conseillers que les  
comptes au total 77 364.58\$ ci-après présentés soient acceptés pour  
paiement:

Aréo-Feu Ltée		2 032.36 \$
Julien Barriault	41.18 \$ p	
Buro Plus J.M. Arsenault		121.11 \$
Caplan Mécanique Sport		110.92 \$
Carquest		114.17 \$
CONFIAN		263.98 \$
Construction DJL Inc		8 383.87 \$
La Coop Purdel		509.80 \$
Dépanneur Le Duo Inc.	667.00 \$ p	
Desroches Groupe Pétrolier		1 366.63 \$
Les Distributions Leblanc		701.52 \$
Domaine des Chutes du Ruisseau Creux		1 135.61 \$
Englobe Corp.		827.82 \$
Fabrique de Caplan - Vide Grenier		10.00 \$
Financière Banque Nationale		1 861.08 \$

Gaspésie Diesel		548.20 \$
Géo Mécanique Sport		132.06 \$
Groupe Voyer Inc		4 350.94\$
Katy Goulet	34.82 \$ p	
Hydro-Québec	4 586.20 \$ p	
JA-RI Armatures Inc		347.47 \$
Laboratoire BSL	900.82 \$ p	
Location Moreau Inc.		117.10 \$
Les Marchées Tradition		7.18 \$
Matériaux St-Charles		2 927.38 \$
MRC de Bonaventure		14 313.40 \$
Municipalité de St-Alphonse - LET		3 144.25 \$
Les Pétroles C. Poirier Inc.	2 035.61 \$ p	
Pièces d'auto M.G.A. & Fils		113.68 \$
Pneus F.M. Inc.		1 380.54 \$
Produits Laboratoires Certifiés		544.63 \$
Purolator	5.28 \$ p	17.93 \$
Quincaillerie Arsenault enr.		1 902.64 \$
Réal Huot Inc		2 584.59 \$
Services de cartes Desjardins (interac)	35.39 \$ p	
Services Informatiques Gilles Bujold		1 385.94 \$
Soudure Caplan		227.72 \$
Sports Experts		110.23 \$
Estelle Bernard St-Onge	195.53 \$ p	
Laurent St-Onge		417.36 \$
Télécommunications de l'Est		177.64 \$
Télus	737.62 \$ p	
Transport Baie-des-Chaleurs		632.36 \$
Transport Poirier et Frères Inc		30.06 \$
Xerox Canada Ltée.		146.01 \$
Remises gouvernementales		15 126.95 \$

.....

244-09-2018

APPROBATION DES COMPTES À PAYER DU LET

Il est proposé par le conseiller Steven Allain, appuyé par le conseiller Jean-Guy Bernard et résolu à l'unanimité des conseillers que les comptes du lieu d'enfouissement technique au total de 70 782.97\$ ci-après présentés soient acceptés pour paiement :

6931006 Canada Inc. (Copieurs PCM)		8.59 \$
9079-5972 Québec Inc (Meublek)		299.00 \$
AGAT Laboratoires		692.84 \$
AXIO Arpenteurs - Géomètres		5 030.16 \$
Bell mobilité	53.99 \$ p	
Bouffard Sanitaire Inc.		129.78 \$
Carquest New Richmond		136.20 \$
CISSSG (CLSC Caplan)		61.00 \$
Confian		135.21 \$
La Coop Purdel		854.51 \$
Dépanneur le Duo Inc.		322.00 \$
Dicom Express	39.37 \$ p	12.94 \$
Les Distributions Leblanc		78.99 \$
Les Entreprises J.M. Arsenault		278.51 \$
Fabri-Tech		43.69 \$
Financière Banque Nationale Inc.		3 545.45 \$
Forêts Star Inc.		274.83 \$
Groupe Négotel		93.15 \$
Groupe CTT inc		3 792.00\$
Les Huiles Desroches		2 571.23 \$
Hydro-Québec	6 439.49 \$ p	
Laurent Goulet & Fils		3 158.90 \$
Laurent St-Onge		586.37 \$

Leblanc Environnement Inc.		817.22 \$
Matériaux St-Charles		120.84 \$
Municipalité de St-Alphonse		11 083.48 \$
Navigue.com	59.73 \$ p	
Nortrax		1 084.22 \$
Les Pétroles C. Poirier Inc.		4 056.10 \$
Pièces d'auto M.G.A. et Fils		108.94 \$
Quincaillerie Arsenault Enr.		54.21 \$
Remises gouvernementales		10 088.74 \$
Services de cartes Desjardins	44.49 \$ p	
Services Informatiques Gilles Bujold		683.56 \$
Solution Infomédia		43.12 \$
Toromont Cat (Québec)		1 872.37 \$
UTC Fire & Security Canada Inc.		650.87 \$
Visa Desjardins		166.82 \$
WSP Canada Inc		11 210.06\$

.....

245-09-2018

**CONSTRUCTION CELLULE 4 ET RECOUVREMENT FINAL CELLULE 2 – DÉCOMPTÉ PROGRESSIF NO 1 – LET**

Il est proposé par la conseillère Rolande Duguay, appuyé par le conseiller Yves Barriault et résolu à l'unanimité des conseillers que suite à la recommandation de paiement de WSP Canada Inc du 28 août 2018, nous autorisons le versement du décompte progressif n°1 pour la construction de la cellule n° 4 et du recouvrement final de la cellule d'enfouissement technique no 2 payable à Groupe Michel Leclerc inc pour un paiement au montant de 188 726.26\$.

.....

246-09-2018

**ADJUDICATION – SOUMISSIONS POUR L'ÉMISSION D'OBLIGATIONS**

Date d'ouverture :	4 septembre 2018	Nombre de soumissions :	3
Heure d'ouverture :	11 h	Échéance moyenne :	4 ans et 1 mois
Lieu d'ouverture :	Ministère des Finances du Québec	Taux de coupon d'intérêt moyen :	2,7550 %
Montant :	4 550 000 \$	Date d'émission :	18 septembre 2018

ATTENDU QUE, conformément au règlement d'emprunt numéro 234-2006, la Municipalité de Saint-Alphonse souhaite émettre une série d'obligations, soit une obligation par échéance;

ATTENDU QUE la Municipalité de Saint-Alphonse a demandé, à cet égard, par l'entremise du système électronique « Service d'adjudication et de publication des résultats de titres d'emprunts émis aux fins du financement municipal », des soumissions pour la vente d'une émission d'obligations, datée du 18 septembre 2018, au montant de 4 550 000 \$;

ATTENDU QU'à la suite de l'appel d'offres public pour la vente de l'émission désignée ci-dessus, le ministère des Finances a reçu trois soumissions conformes, le tout selon l'article 555 de la Loi sur les cités et villes (RLRQ, chapitre C-19) ou l'article 1066 du Code municipal du Québec (RLRQ, chapitre C-27.1) et de la résolution adoptée en vertu de cet article.

1 - VALEURS MOBILIÈRES BANQUE LAURENTIENNE INC.

391 000 \$	2,35000 %	2019
404 000 \$	2,50000 %	2020
418 000 \$	2,60000 %	2021
432 000 \$	2,70000 %	2022
2 905 000 \$	2,80000 %	2023

Prix : 98,43430

Coût réel : 3,16546 %

2 - VALEURS MOBILIÈRES DESJARDINS INC.

391 000 \$	2,25000 %	2019
404 000 \$	2,40000 %	2020
418 000 \$	2,55000 %	2021
432 000 \$	2,70000 %	2022
2 905 000 \$	2,75000 %	2023

Prix : 98,07000

Coût réel : 3,21318 %

3 - FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE INC.

391 000 \$	2,35000 %	2019
404 000 \$	2,50000 %	2020
418 000 \$	2,70000 %	2021
432 000 \$	2,80000 %	2022
2 905 000 \$	3,00000 %	2023

Prix : 98,89400

Coût réel : 3,21525 %

ATTENDU QUE le résultat du calcul des coûts réels indique que la soumission présentée par la firme VALEURS MOBILIÈRES BANQUE LAURENTIENNE INC. est la plus avantageuse;

Il est proposé par le conseiller Steven Allain, appuyé par la conseillère Cynthia Therrien-Samson et résolu à l'unanimité des conseillers :

QUE le préambule de la présente résolution en fasse partie intégrante comme s'il était ici au long reproduit;

QUE l'émission d'obligations au montant de 4 550 000 \$ de la Municipalité de Saint-Alphonse soit adjugée à la firme VALEURS MOBILIÈRES BANQUE LAURENTIENNE INC.;

QUE demande soit faite à ce dernier de mandater Service de dépôt et de compensation CDS inc. (CDS) pour l'inscription en compte de cette émission;

QUE CDS agisse au nom de ses adhérents comme agent d'inscription en compte, agent détenteur de l'obligation, agent payeur et responsable des transactions à effectuer à l'égard de ses adhérents, tel que décrit dans le protocole d'entente signé entre le ministre des Affaires municipales du Québec et CDS;

QUE CDS procède au transfert de fonds conformément aux exigences légales de l'obligation, à cet effet, le conseil autorise la secrétaire-trésorière à signer le document requis par le système bancaire canadien intitulé « Autorisation pour le plan de débits préautorisés destiné aux entreprises »;

Que le maire et la secrétaire-trésorière soient autorisés à signer les obligations visées par la présente émission, soit une obligation par échéance.

.....

RÉSOLUTION DE CONCORDANCE ET DE COURTE ÉCHÉANCE  
RELATIVEMENT À UN EMPRUNT PAR OBLIGATIONS AU MONTANT DE  
4 550 000 \$ QUI SERA RÉALISÉ LE 18 SEPTEMBRE 2018

ATTENDU QUE, conformément au règlement d'emprunt suivant et pour le montant indiqué, la Municipalité de Saint-Alphonse souhaite émettre une série d'obligations, soit une obligation par échéance, pour un montant total de 4 550 000 \$ qui sera réalisé le 18 septembre 2018, réparti comme suit :

Règlements d'emprunts #	Pour un montant de \$
234-2006	4 550 000 \$

ATTENDU QU'il y a lieu de modifier le règlement d'emprunt en conséquence ;

ATTENDU QUE, conformément au 1<sup>er</sup> alinéa de l'article 2 de la Loi sur les dettes et emprunts municipaux (RLRQ, chapitre D-7), pour les fins de cette émission d'obligations et pour le règlement d'emprunt numéro 234-2006, la Municipalité de Saint-Alphonse souhaite émettre pour un terme plus court que celui originellement fixé à ces règlements;

Il est proposé par la conseillère Sylvie Dugas, appuyé par le conseiller Yves Barriault et résolu à l'unanimité des conseillers :

QUE le règlement d'emprunt indiqué au 1<sup>er</sup> alinéa du préambule soit financé par obligations, conformément à ce qui suit :

1. les obligations, soit une obligation par échéance, seront datées du 18 septembre 2018;
2. les intérêts seront payables semi-annuellement, le 18 mars et le 18 septembre de chaque année;
3. les obligations ne seront pas rachetables par anticipation; toutefois, elles pourront être rachetées avec le consentement des détenteurs conformément à la Loi sur les dettes et les emprunts municipaux (RLRQ, chapitre D-7);
4. les obligations seront immatriculées au nom de Service de dépôt et de compensation CDS inc. (CDS) et seront déposées auprès de CDS;
5. CDS agira au nom de ses adhérents comme agent d'inscription en compte, agent détenteur de l'obligation, agent payeur et responsable des transactions à effectuer à l'égard de ses adhérents, tel que décrit dans le protocole d'entente signé entre le ministre des Affaires municipales du Québec et CDS;
6. CDS procédera au transfert de fonds conformément aux exigences légales de l'obligation, à cet effet, le conseil autorise la secrétaire-trésorière à signer le document requis par le système bancaire canadien intitulé « Autorisation pour le plan de débits préautorisés destiné aux entreprises »;
7. CDS effectuera les paiements de capital et d'intérêts aux adhérents par des transferts électroniques de fonds et, à cette fin, CDS prélèvera directement les sommes requises dans le compte suivant :

C.P.D. DES QUATRE-VENTS  
104, AVE LOUISBOURG  
BONAVENTURE, QC  
G0C 1E0

8. Que les obligations soient signées par le maire et la secrétaire-trésorière. La Municipalité de Saint-Alphonse, tel que permis par la Loi, a mandaté CDS afin d'agir en tant qu'agent financier authentificateur et les obligations entreront en vigueur uniquement lorsqu'elles auront été authentifiées;

QUE, en ce qui concerne les amortissements annuels de capital prévus pour les années 2024 et suivantes, le terme prévu dans le règlement d'emprunt numéro 234-2006 soit plus court que celui originellement fixé, c'est-à-dire pour un terme de **cinq (5) ans** (à compter du 18 septembre 2018), au lieu du terme prescrit pour lesdits amortissements, chaque émission subséquente devant être pour le solde ou partie du solde dû sur l'emprunt.

.....

248-09-2018 RÉSUMÉ DES OPÉRATIONS – LET

Monsieur Rock Pratte, directeur du LET fait un résumé du déroulement des opérations du lieu d'enfouissement technique.

.....

249-09-2018 OPÉRATEUR DE MACHINERIE LOURDE – STÉPHANE BARRIAULT

Il est proposé par le conseiller Steven Allain, appuyé par la conseillère Rolande Duguay et résolu à l'unanimité des conseillers d'entériner l'engagement de Stéphane Barriault comme opérateur de machinerie lourde sur appel durant l'été, le maire monsieur Gérard Porlier est autorisé à signer le contrat d'engagement.

.....

250-09-2018 POSTE UN(E) SECRÉTAIRE-TRÉSORIER ADJOINT

Il est proposé par le conseiller Steven Allain, appuyé par le conseiller Yves Barriault et résolu d'accepter l'offre de service du 21 août 2018 de Ressources Humaines Lambert pour le recrutement et la sélection d'un(e) secrétaire-trésorier adjoint au montant de 3 990.00\$ taxes, frais afférents et frais des médias en sus.

Le vote est demandé :

Steven Allain	-	Pour
Sylvie Dugas	-	Contre
Cynthia Therrien-Samson	-	Contre
Rolande Duguay	-	Pour
Jean-Guy Bernard	-	Contre
Yves Barriault	-	Pour

Avec 3 votes pour et 3 votes contre le maire Gérard Porlier vote	-	Pour
---	---	------

La résolution 250-09-2018 est réputée adoptée à la majorité des voix et le maire monsieur Gérard Porlier est autorisé à signer les documents requis.

.....

251-09-2018 MINISTÈRE DES TRANSPORTS – CONTRAT ENTRETIEN D'HIVER

Il est proposé par le conseiller Steven Allain, appuyé par la conseillère Cynthia Therrien-Samson et résolu à l'unanimité des conseillers que la Municipalité de Saint-Alphonse accepte le contrat numéro de dossier 6309-18-4942 du ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports pour l'entretien d'hiver pour la route Barriault et du chemin de Pénétration dans les municipalités Saint-Alphonse et de Saint-Elzéar et nous autorisons le maire, monsieur Gérard Porlier à signer le contrat pour et au nom de la municipalité.

.....

252-09-2018

PIRRL – MANDAT ARPO GROUPE-CONSEIL

Il est proposé par la conseillère Sylvie Dugas, appuyé par le conseiller Yves Barriault et à l'unanimité des conseillers d'accepter l'offre de services – Surveillance des travaux pour la réfection de la rue Principale Est 16135-2 de Arpo Groupe-Conseil en date du 13 juillet 2018 incluant la partie des honoraires facturables à forfait et la partie des honoraires facturables à base horaire pour un montant de 28 090.00\$, taxes en sus dans le cadre du programme PIRRL.

.....

253-09-2018

SOUSSIONS TRAVAUX PRÉVUS PAR LA TECQ 2018

Il est proposé par le conseiller Steven Allain, appuyé par la conseillère Cynthia Therrien-Samson et résolu à l'unanimité des conseillers que la Municipalité de Saint-Alphonse n'accepte ni la plus basse ni aucune des soumissions déposées pour l'appel d'offres public n° 116589.001 – Travaux prévus par la TECQ 2018, résolution 219-07-2018.

.....

254-09-2018

ENSEIGNES ID + CONSTRUCTION ET POSE DE DEUX ENSEIGNES

Il est proposé par la conseillère Rolande Duguay, appuyé par le conseiller Yves Barriault et résolu à l'unanimité des conseillers de confier à l'entreprise Enseigne ID + de Saint-Alphonse, la construction et la pose d'une enseigne municipale à l'intersection de la route Saint-Alphonse et du rang VI, l'enseigne aura 6 pieds par 10 pieds, fond de bois plus aluminium avec membrane polymérique avec protection UV, logo 3D et lettres 3D, plus deux poteaux de bois 7 pieds par 7 pieds, coût 6 800.00\$ plus taxes, et une deuxième enseigne de 3 pieds par 6 pieds à l'Hôtel de Ville en bois et aluminium, coût 975.00\$ plus taxes.

.....

255-09-2018

FORMATION ADMQ

Il est proposé par le conseiller Steven Allain, appuyé par la conseillère Sylvie Dugas et résolu à l'unanimité des conseillers que nous autorisons madame Reina Goulet, directrice générale et secrétaire-trésorière à s'inscrire à la formation «Les contrats municipaux, dans la foulée de l'adoption des PL 122, 155 et 108» offerte par l'ADMQ à New Richmond le 13 septembre 2018, coût 307.00\$ plus taxes.

.....

256-09-2018

ENGAGEMENT D'UN(E) PRÉPOSÉ EN LOISIRS

Il est proposé par le conseiller Yves Barriault, appuyé par le conseiller Steven Allain et résolu à l'unanimité des conseillers que la Municipalité de Saint-Alphonse est à la recherche d'un(e) préposé en loisirs par intérim. Veuillez consulter l'offre d'emploi qui sera publié sur le site internet et la page Facebook de la municipalité et nous faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 24 septembre 2018 à 16 heures.

.....

257-09-2018

ROUTE DE SAINT-ALPHONSE – PANNEAU FREIN MOTEUR

Il est proposé par la conseillère Sylvie Dugas, appuyé par le conseiller Jean-Guy Bernard et résolu à l'unanimité des conseillers que la Municipalité de Saint-Alphonse confirme être en accord avec la demande d'une citoyenne auprès du ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports pour l'installation d'un panneau à proximité des numéros civiques 174 et 200, route de Saint-Alphonse pour sensibiliser les camionneurs à utiliser le frein moteur seulement si nécessaire.

.....

258-09-2018

DEMANDE DE DÉNEIGEMENT – RUE PRINCIPALE OUEST

Il est proposé par la conseillère Rolande Duguay, appuyé par la conseillère Sylvie Dugas et résolu à l'unanimité des conseillers que nous autorisons Laurent Goulet et Fils Inc à effectuer le déneigement, hiver 2018-2019, de la rue Principale Ouest, débutant à la virée jusqu'à l'intersection de la petite route Seigneuriale et ce, conformément à notre résolution 291-12-2016 «Déneigement des chemins municipaux».

.....

259-09-2018

FONDS DE DÉVELOPPEMENT DES TERRITOIRES – FESTIVALS ET ÉVÉNEMENTS

Il est proposé par le conseiller Steven Allain, appuyé par le conseiller Jean-Guy Bernard et résolu à l'unanimité des conseillers de verser une aide financière de 750.00\$ au Domaine des Chutes du Ruisseau Creux pour l'organisation d'un événement pour la population de Saint-Alphonse pour souligner leurs 20 ans d'existence, un montant de 375.00\$ provient du programme de « Fonds de Développement des Territoires pour les festivals et événements municipaux 2018 et l'autre 375.00\$ du fonds général de la municipalité.

.....

260-09-2018

CENTRE DE FORMATION EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ INCENDIE BDC

Considérant le projet de « Centre de formation en matière de sécurité incendie – Baie des chaleurs » initié par la MRC Bonaventure;

Considérant la résolution 2018-06-106 du 13 juin 2018 au conseil des maires de la MRC Bonaventure;

Considérant la Municipalité de Saint-Alphonse souhaite promouvoir la formation continue des pompiers sur le territoire de la MRC Bonaventure afin de répondre adéquatement aux exigences de la loi sur la sécurité incendie.

En conséquence, il est proposé par le conseiller Jean-Guy Bernard, appuyé par le conseiller Yves Barriault et résolu à l'unanimité des conseillers :

Que la Municipalité de Saint-Alphonse mandate la MRC Bonaventure à déposer pour et en son nom une demande d'aide financière dans le cadre du « Programme de mise en commun d'équipements, d'infrastructure, et de services ou d'activités en milieu municipale » pour le projet de centre de formation en matière de sécurité incendie BDC.

.....

261-09-2018

CHEMIN D'ACCÈS AUX RESSOURCES

Il est proposé par le conseiller Yves Barriault, appuyé par le conseiller Steven Allain et résolu à l'unanimité des conseillers de demander au ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports de niveler le chemin d'accès aux ressources plus fréquemment.

.....

262-09-2018

CLÔTURE

Il est proposé par le conseiller Yves Barriault et résolu à l'unanimité des conseillers que la séance soit levée à 20 h 15.

\_\_\_\_\_  
Gérard Porlier  
Maire

\_\_\_\_\_  
Reina Goulet, directrice générale  
et secrétaire-trésorière

Je, Gérard Porlier, maire, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.

.....